

# G A Z E T A

## DE TRANSILVANIA.

AN 81

(K8 PREANA LTA BOIE).

AL VI-LEA

N<sup>ro</sup> 59.

Brashov, 26. Julie.

1843.

Прецѣла „Газетѣ де Трансилваніа“ ші а „Фоіеі пентрѣ мінте, ініміѣ ші літературѣ“, ан 156 коале есте пе 8н ан 8 фіоріні арѣнт ан афарѣ, іар ан Брашов 7 фіоріні арѣ., іар пе 8н семістрѣ пе жѣмѣтати. Пренѣмерачіа се фаче ла к. к. поще ші ла А.Д. кореспонденціі ношріі. Пентрѣ пѣвлікѣціі се пльѣскѣ 3 крї арѣ. де рѣна

### Трансилваніа.

Клѣж, 27. Іуліе. Івѣтѣла ші мѣлат о-норатѣла к. гѣвернатор ал патріеі ноастрѣ. Вкеленціа Са контеме Іосіф Телѣкі порні астрѣзі пѣла 6 чѣасѣрї дїмїнаца ла Пожон. Ан нефіінцаї де фачѣ прецідїнца гѣвернѣлаз о ва цїне Вкеленціа Са баронѣла Франціск Кеменї прецідентѣла статѣрілор, карїле ала-тѣіерї ші сосі дела Іерноч дїчі.

Бѣаград. Ан 22. Іуліе к. н. пѣла 1 чѣас дѣнѣ амїази се апрїнсе ан вѣчїнѣла орѣ-шеаѣ Ігіїѣ фѣнѣла 8нѣ Шнѣр стѣрїт, каре змѣла сїнѣр фирѣ ажѣторїѣ сѣ шї прїнѣз роїї нѣ фѣм шї скѣнѣ фѣкѣла ан нѣтрѣц. Ан нѣціне чѣасѣрї 110 кас: шї де трї орї маї мѣлате алте анкѣперї прїн прѣцїѣр се фѣкѣрѣ чѣнѣшѣ. Скѣпарѣа акарѣтѣрілор (мо-білілор) де прїн касе ера фѣрѣ нѣтїнѣцѣ, пентрѣ-кѣ бїціі оаменї се афла парте маре ла лѣврѣла кѣмпѣлаѣ. О фѣмѣе анкѣ се топї ан фок шї дої вѣціі нїчі ан зїаа чѣеала-тѣ нѣ се маї афла. Каї де нїнорочїці, дар мѣлат маї ваї де ачїа, карїі 8їтѣ а антїнде ажѣторїѣ чѣлор антрѣ адѣвр нїнорочїці. Аз-зїці крѣцінілор, 110 фамїліі дїн Ігіїѣ петрїк сѣнт чѣрїѣла словоа фѣрѣ хїане, фѣрѣ пѣне!

Дїн дїстрїктѣла Кїоарѣлаѣ. Кѣно-кѣт есте, кѣмкѣ партеа мѣзѣнопціалѣ а Трансилванїеі, прїкѣт есте де ромѣноаѣсѣ, пе атѣта нѣмѣрѣ шї новїлі (немѣшї, коїерї) маї мѣлаці де сѣнѣе ромѣн; нїкѣзїрї анѣз нѣ се афѣз маї мѣлаці немѣшї ромѣнї, дїкѣт ан дїстрїктѣла Кїоарѣлаѣ вѣчїн кѣ Шнгарїа. Ачѣ-стїа ле анѣемнарѣзм, пентрѣ-ка шїрїле че вор 8рма ачї, сѣ ле анѣелеѣем кѣ атѣт маї бїне.

Нѣмїтѣла дїстрїкт ан 3. Іуліе ашї маї цїнѣ о адѣнарѣ маркалѣ трїмѣстрѣлаз фѣарте інтерѣсантѣ. Ан ачѣаш ера сѣ се факѣ алѣ,

чѣрѣа де дерѣгѣторї. Ачї іарѣш сѣнѣтем сї-ліціі а не абате дела лѣкрѣ шї пентрѣ 8нїі а рефлїкта, кѣ ан патріа ноастрѣ дерѣгѣторїі де цїнѣтѣрї афарѣ де прїма перѣоана ан комїта-тѣрї, стаѣ сѣнт словоа Іалѣѣере а новїлі-мїі, кѣ ачѣа дїосѣбіре анѣсѣ, кѣ ла постѣрїле маї марї дїн алѣшїі кандїдаціі Маїстатѣа антѣрѣѣе пе кѣте 8нѣла, іар ла постѣрїле маї мѣрѣнѣе нѣ се чѣре антѣрїреа. Есте о дї-сѣпѣтѣ вѣне антре гѣверн шї антре іспїдїкціі аѣсѣра нѣмѣрѣлаѣ кандїдацілор, кѣчї гѣвернѣла чѣре 9 кандїдаціі пентрѣ фїшкарѣ пост, адѣ-кѣ дїн трї реліціі кѣноскѣте кѣте трї, іар новїлімеа ла маї мѣлате локѣрї ар вѣре а пре-сѣнта нѣмаї трї кѣ тотѣла, адѣкѣ кѣте 8нѣла де реліціе. Дѣчї ан дѣмїнка дїнаїнтеа алѣ-цїрїі новїлімеа, се адѣнѣ ла Шомкѣт ан каса дїстрїктѣлаѣ шї цїнѣ кѣм ам зїче о конфе-рїнѣцѣ прѣгѣтїтоаре де алѣѣере. Ан ачѣешї се шї арѣтѣ опозїціе, анѣз мїкѣ, а кѣрї дѣ-хѣла ера нѣмаї дїн дої, карїі сѣзѣтѣла, ка пентрѣ дерѣгѣторїіле кѣм ле зїчем дерѣтале, астрѣдатѣ сѣ нѣ се факѣ алѣѣере, чї нѣмаї пентрѣ чѣле маї мїчі, ла каре гѣвернѣла нѣ се амѣстѣкѣ. Чїне вор фї пост ачї дої бѣр-баціі опоненціі, нѣ нї се сѣнѣне, атѣта нѣмаї афѣзм, кѣ прецідентѣла анѣепѣ а мѣстра шї а рїкрїміна аспрѣ зїкѣна, кѣ ан ачѣст дї-стрїкт с'ар афла дої трї оаменї, карїі воїна а антѣарѣе тоате кѣ фѣнѣла анѣсѣ, се сїлѣск а дѣче пе оаменї ла рѣтѣчїре шї аста ан контра порѣнчїі амѣзратѣлаѣ; маї анколо се адѣосѣ, кѣмкѣ ла Клѣж с'ар ворѣі пе тоате рѣзпѣнтїіле дїспре о алїанѣцѣ а ромѣнілор ан Кїоар, а кѣрїі скопѣла чѣла маї де фѣрѣнѣе ар фї, а амѣнѣѣе пе Магїарї дїн тоате дерѣгѣ-торїіле шї алѣіле мѣлате. 8нѣла анѣз дїн ка-пѣтеле опозїціеі дѣкарѣ тоате ачѣстѣа мѣ-стрѣрї де клѣете. Кѣ тоате ачѣстѣа конфе-

рінца ла прокламариа пресидентулаш аши архтз  
воінца де а фаче алицереа аша прекълм во е  
ще ампзратула. — Зіоа де адънаре сосі  
ші еа фс о коніе леітз політз а конферен-  
ції. Ан ачеш се ре'ноірз мѣстраріе ас-  
пра аіанції де ромзні, прікълм ші ача  
анвндріе, кз кзціва оамені, Д. Х., І. П., ші  
Д. Б., ар кѣцета а проаще тѣрѣрарі ші а  
амеці мѣлціміа ш. а. Фіреце, кз ла ачестга  
се адырз дін партеа опозиції рѣспѣндрі ші  
рефронтѣрі анокате. Пресидентула прікълм фз-  
гъаке маі наінте, асзтзндѣсе дѣла аспѣтеле  
ан лімба магларз, анчѣс а дѣлаші нобілі-  
міі аскрѣла ан лімба ромзніаскз. Кз ачѣста  
се рідікз сгомот кѣмпліт, дін каре аѣа пѣ-  
теаі прічѣпе чева, пѣнз кѣнд маі тѣрзіс 8ніі  
кѣте 8ніі анчѣсрз а зіче, кз еі ар фі гата  
а прімі порѣнка ампзратулаш, іар мѣлцімеа  
ла ехо аѣс еі. Антр'ачѣа партеа чеа маі  
маре а нобіліміі не'нкѣнзнд ан сааз ші сі-  
літз фіінд а ста пе афарз, се дѣнѣмі о ко-  
місіе спре а дѣлаші аскрѣла ші ла чіі де а-  
фарз. 8нѣла ансз дін опозиціе стрігз, кѣм-  
кз ші опозиціеі і с'ар кѣвнн а лѣа парте ла  
ачѣа комісіе. Пресидентула аі фзкѣ пе воіе.  
Дар че сз везі! Рапортула комісіеі нѣ се по-  
тріві, анкзт пресидентула фс сіліт а еші ан  
8шз, пентрѣ-ка сз се полтз конвінѣ де а-  
дѣвзр. Дѣнѣла рѣсті 8н кѣвзнт (фіреце ро-  
мзніск) кѣтрз чѣі де афарз ші апоі антор-  
кзндѣсе аѣ зіс: „Тоатз немешімеа есте гата  
а ампліні порѣнка ампзратулаш." Кѣпі-  
танула (окзрмѣторіѣла) прімаріѣ а дїстрїкт-  
лаш чѣті каталѣгула кандїдацілор, дін каріі  
ансз Д. Х. пофті а се скоатѣ нѣмеле сѣс,  
каре вѣзѣнд реформатула Н. В. фзкѣ асе-  
меа. Се маі фзкѣрз ші аате скімеѣрї ан  
каталѣг, дар пресидентула нѣ вреа а ціі де 8-  
неае (спре мїрареа мѣлтора). Рѣтізациа се  
анчѣс ші се іспрѣві аѣа ан чѣлааатз зі-  
сеара. Кандїдаціі ла дрегзторііле дїкрѣтае  
с'аѣ тріміс спре антзріре, іар чѣлааціі с'аѣ  
ші жѣрат атѣнчі андатз. Антрѣ чѣі аѣеші  
аѣсз тоате чертеае націонале, ла дѣосебітеле  
постѣрї бедем о мѣлціме де нѣме де аѣе фа-  
мілілор ромзніші, кѣм Поп, Флоріан, Хосѣ,  
Бота, Бѣда, Бѣтіан, Поп де Амені ш. а.  
ш. а. —

Скаѣнѣла Яріешулаш. Нічі анкз с'аѣ  
цінѣт дѣла 13. пѣнз ла 15. Іѣліе адынрї  
трімесѣрале алігѣтоаре. Статѣріле се андѣ-  
плекарз а прімі іарш кандїдаціа де ноаз.  
Маі ла 8рмз се хотзрж а се лѣа чѣва мѣсѣрї  
че а анѣннї старѣа школлелор, кѣм ші кѣрѣла  
жѣдїкзцілор.

† Дѣла Олт. Іѣліе 20. Нічі 8н кон-  
дїѣс нѣ е ан старе а снѣне, кѣ кѣтз-ѣатѣре  
де інінз аѣзірѣм, апоі ші чѣтірѣм пѣла ло-  
кѣріле ачестга шїреа дѣла Шѣка маре дін сѣ-  
сїме дїспре андѣпїкарѣа ромзнілор атѣт 8-

нічі кѣт ші нѣннїш, де а трѣче ла рїтѣла ро-  
маіо-католїк сінѣср дін пофтз де рѣсѣнаре  
кз нѣ трѣіеск бїне кѣ Сасїі де аколо ші пен-  
трѣ інтѣресѣ аѣмѣшї, фѣрз ка сз маі ашѣнте  
кѣ рѣѣдарѣ пѣцін пѣнз ла дїета че ва 8рма  
песте доі трѣі анї, аша кѣм ашѣнтарз пѣрїн-  
ціі лор маі мѣлатѣ веакѣрї. Ан 8рмареа  
ачѣстѣра аѣзірѣм рѣсѣнзнд кѣвннѣ мѣсѣрз-  
тоаре анѣме ші асѣпра прѣтопонѣлаш 8ніт дѣ-  
ла М., каре ка 8н ѣзрѣат анѣстрат кѣ фѣар-  
те фѣрѣмоасѣ ціінѣе, ка 8нѣла че кѣнѣаѣе а-  
тѣт де бїне догмеле ші правїлеле амбелѣр  
бїсѣрїчі, пѣтеа пѣші дін време ла мїжлок,  
спре а шѣрѣе чеѣца де пе окї ачїлор ромзні.  
Ноі ансз ан інтѣресѣла сѣнѣнтѣлаш а дѣвзр не  
сіміцім андаторациі а дѣкопѣрї пѣблїкѣлаш шї  
а рефлѣкта тот че маі ціім ан прївінѣа а-  
чѣста. Архїѣла епїскопїск, прекълм ші чѣл  
гѣбернїал поате ла доѣезї кѣратѣ, кѣмкз про-  
топонѣла 8ніт дін М. аѣсз остѣнеаѣк шї  
аѣсз де трѣі анї аѣ фзкѣт а се да дін  
каса алодіалз песте 1435 фїор. в. в. пентрѣ  
рїдікарѣа бїсѣрїчіі 8ніте, 8нде? токма аколо  
ан Шѣка маре, 8нде ромзніі се аратз не-  
мѣлѣцміціі кѣ рїтѣла лор. Ясеменеа маі наінте  
с'аѣ ское банї пентрѣ Шоала. Песте ачѣста  
зісѣла прѣтопон нѣ лінсеѣе а фаче кѣ аѣср-  
теѣз вїзітѣцііле обїчнѣте песте ан. Кѣмкз  
ла анчѣсѣтѣла мїшкѣрїі рѣліціѣасѣ дѣнѣла н'аѣ  
мере ла фаца лѣкѣлаш, есте аѣкрѣ прѣа фіреск,  
пентрѣ-кз мїшкарѣа се фзкѣ маі антзї ан-  
трѣ не 8ннїці шї ел нѣ пѣтеа а се мѣстѣка  
ан холда аѣтора. Маі тѣрзіс, кѣнд прїо-  
тѣла нѣннїт кѣ соціі сѣі с'аѣ анторѣ дѣла  
Бѣлград, прѣтопонѣла 8ніт пе лѣнѣз че се  
аѣла ан старе слаѣз а сѣнѣтѣціі, апоі нічі  
кредѣа а фі кѣ сѣт сз меарѣз ла ачѣа ам-  
бѣламѣшалаз, кѣнд вїдеа, кз аѣсма нѣ 8нѣла,  
чі о мѣлціме нѣмѣшї 8нѣсрї дін вѣчїнзтѣте  
се сіліа дін тоате пѣтерїле а антзрї пе ро-  
мзні ан планѣла лор.

## Кроація.

Аграм. Адынаре фѣарте сѣрїѣасѣ.  
Комїтѣтула Аграм (ан 8рмареа маі ѣзрѣѣ а  
нїпѣкѣстелор фрїкѣрї дін дїетз) цінѣ ады-  
наре нѣмзроасѣ ан 10. Іѣліе. Чѣтїндѣсе маі  
антзї рапортѣла дѣнѣтацилор дїеталї, вїце-  
шпанѣла прїмарїѣ проаѣсе шї скрїсѣарѣа чїр-  
кѣларз а комїтѣтулаш Крїш, ан карма се ара-  
тз, кз ші ачѣла хотзрж а се фаче репрѣсѣн-  
тациѣ кѣтрз Маї. Са. Адыз ачѣста ачїлаш  
в. шпан архтз аѣтїнеѣе пе сѣкѣрт скопѣла  
адынѣрї, іар атѣнчі се рїдікз 8н нобїл шї  
чѣрѣ дѣла фїшпан, ка шї лор сз лі се дѣлаѣ-  
шаскз ачїл аѣкрѣ. Да ачѣста в. шпанѣла а-  
рѣтз, кз есте 8нѣла дін дрепѣрїле фѣнда-  
ментале аѣе Кроацілор, ка трїбіле пѣблїче сѣ  
ле дѣсѣатз ан лімба латїнз, антрѣ карѣла

СЖИТ ДАКЗТВИТЕ ДРЕПТВРИЛЕ ШИ ПРИВІЛЕЖІВРИЛЕ  
 ЛОР ШІ КЗ АЧЕСТЕ ДРЕПТВРІ ДЕ АНІ 700 Ма-  
 гіарії нічі одатз нз лзащ атакат, іар ан вре-  
 міле маі дінкоаче воіск аї жзфбі де ачест  
 ал лор тесадр. Дчі ачзззі есте антрикарє:  
 Воім ної а прімі лімба магіарз? Да ачєста  
 рхєспнєс ачєлаш новіа де рїна, кз маі бїне  
 сз моарз, декат сз сзфєре єї ачєста. —  
 Апої се скзлз знєа дін віцєнотарі ші зїсе:  
 „Слзвіції поцрїї стрзєвнї (Кроації) н'аз фогт  
 націє сзєжзгачз, чї аз фогт попор де ачє-  
 лєаші дрєпТВрї кз Магіарії, пєнтрє ачєа  
 нічі се поате ампїнє асєпра лор лімєз  
 стрзїнз фєрз вєтзмєрє неатзрнєрї лор.  
 Ва шї арє нздекат, кз зрмашї чї нє стрї-  
 каці аї ачєтвї попор вєстїт вор аєа дїстєлз  
 пєчєре снєрє а шї рзєкєна де ачєлє вєтзмєрї,  
 нє карє лє фак Магіарії дїпєтацилор лор,  
 прїн зрмєрє єл пропєнє, ка ачїашї сз фїє  
 рїєїмаці. Акзма се маі скзлз алт оратор,  
 карє ашї арзчз кз адївєрат мєлєа дєрєрє,  
 кз лініцєа ан карєа трзїрє Кроації кз Ма-  
 гїарії 700 анї, акзма се тєрєвєрє прїн Ма-  
 гїарї, а) пєнтрє-кз ачїціа рїдїкз андєлєлз  
 дєспрє дєгалїтєтєа дєпєтацилор кроації, мє-  
 каркз ачїціа шї анантє кз анї 300 сєлє  
 трїмїє кз солєнітєтє ка шї акзма; б) єї чєр,  
 кз ачїца сз ворєїаткє ан лімба магїарз, мє-  
 каркз дєпєтациї нічі нз о пот фачє, пєн-  
 трє кз прїн ачїєста ар стрїка неатзрнєрїї,  
 нічі лє єстє слєвєд, пєнтрє-кз аї опрєчє  
 статєтєл дєлє 1806; дєр нічі воіск, пєн-  
 трє-кз лімба магїарз о прївєск дє повєрє  
 нєз. Ансфєршїт арзчєнєлш рїторєл дє-  
 рєрє шї пєнтрє ачїєа, кз знїї дін Кроаці а-  
 жєтє планєрїлє Магіарїлор шї дєжїнїдє  
 пє ачїєа, пропєсє ка сз се факз рєпрєєнтациє  
 кзтрє Маї. Сє, іар дакз ачїєста н'ар фєлєсї,  
 дєпєтациї сз вїє акаєз. Ал трїєлє оратор  
 сфзтєвї, кз дакз нє дєпєтациї нєтї сзфєрє а  
 кєвєнтє лєтїнїцє, єї сз кєвїнтє кроацієчїє.  
 Ал патрєлєа пропєсє дєадрєптєл; ка Кроаціа  
 сз се дєєкїнє дє кзтрє зєнгарїєа, зїкєнє:  
 Магіарїї каєтє сз нє лєчє пє ної кзтрє  
 сїнє прїн рєліціє шї прїн лімєз; нє чє єкєн?  
 Даєкз єї аз трєвєїнцз дє ажєторїє ан кон-  
 трє дєшманїлор дє афєрє, вєрєчєлє Кроацілор  
 єтєлє гєтє а шї фачє дєтєрїєа, пєнтрє-кз а-  
 тєнчї ажєторїєл се дє кз сєлїтєа шї нє кз  
 лімба; іар кз дєшманї дїн лєнтрє трєгєчє  
 єї, ної нє вєм ажєтєа сєкєпєрї нєлєжїєтє.  
 Шї апої чє фєлєс ам аєєа ної дє аєкєлє? Сє-  
 лїції дєсєкїєтє (Кроації сжнт кєтєлїчї) ар  
 прєдєлє антрє ної нємаї амєзрїєрїє, іар  
 лімба? пєнтрє чє сз хрєнїм ної пєчїлє  
 сєлєнї, карїї ш'аз пєрєсїт патрїєа шї аз єнїт  
 пє лє ної, ка сз нє анбєцєлєлімба магїарз?  
 Прїн зрмєрє дєпєтациї сз се рєкїємє. Ал  
 чїнчїлєа оратор дєпєрє мєлєтє алтє сєрїє дєлє  
 дрєптєл: сз нєтї сзфєрїєм а ворєї ан

лімба магїарз, пєнтрє-кз прїн ачєлєста  
 ної нїам сєрєлє лїєрїтєтїєа нєлєтєрє; кзчї ачєа  
 націє, карєа сїлєчїє пє дєлїї лє лімба сє, вє  
 а дє о мнї пєстє ачїашї. Иша дєр дє сфєт,  
 кз Маї. Сє сз фїє рєгєтє пєнтрє пєтєрїєкз  
 ачїєрє, тєтє дє дєтє дєпєтациї сз фїє опрїчї,  
 ка нічі мєкар ан аєнєрї чїрєкєлєрє сз нє  
 єстєчє а ворєї зєнгєрїє шї даєкз тєтєш н'ар  
 фї аєкєлєтє, сз вїє акаєз. Ачї фїєшпєлєлє  
 вої сз ажєнєлє лє кєвєнт, дєр нє прєа пєтєлє.  
 знєа сє скзлз шї зїсє, кз дєпєчє ан Кроа-  
 цієа маї мєлєтє ієрїєдїкції дєлє інєтєрєкцієлє ачє-  
 лєрєлє дєпєтациї, о ієрїєдїкціє сїнгєрє нєтї  
 поате рєкїємє; дєчї сз се факз рєпрєєнтациє  
 лє М. С. Дє зрмєз сє маї рїдїкз шї зєн євєр-  
 єат кєнєсєкєт дє поєзїлє сєлє шї дєдєсє дїн  
 ієтєрїє, кз Кроації н'аз фєкєт аїанцз ан  
 вєрємілє вїкї нємаї вє ашє нємїтєлє попор  
 магїар, чї кз зєнгарїї, адєкз кз тєчї лєкєлє-  
 торїї чїрїє чє о нємїєм зєнгарїє, антрє карїї  
 чї маї мєлєлє сжнт сєлєвї, адєкз ачєлєлє сєн-  
 чїє кз Кроації шї кз ачїєціє є дє дєрїт знї-  
 рєа (1). Дє ачї анєлєлє поєтєлє дємєнєлє пє  
 нїамєлє сєлєвєн знєтї вєлєтєрє, карє воїнд а  
 сєєрєлє, о арїєлє шїє антїнєлє снєрє мєрєлє нєд-  
 грє, алтє снєрє м. адрїєтїкє, кєлєлє єстє лє м.  
 бєлєтїкє (Пєтєрєсєрє) шї кєпєлє аї єстє ан-  
 тєрє кзтрє Кроацієа, дєр зєн алтє вєлєтєрє сє  
 чєлєрєкє а лє сєгєрєлє шїтє сємєлєчє пєнєлє. Апої  
 сє антєрєчє кзтрє поїмє, дєжїнїдєлє, ка  
 нєнємєлє рєліцієа, чї сз ачїєрє шї ачїєа лімєз,  
 ан карєа сє анбєцєлє рєліцієа ш. а. ш. а.  
 Ачїєтєа лє аєїєм дєпєрє жєрєлєлєа магїар  
 „Лємєа,“ Нр. 59.

## Chronica.

**СЕРБІЯ.** Дїлє мєрєчїнї. Вєстїєа, кєлєкє  
 рєєїєа н'ар вєрє а рїєкєнєчїє нічі а дєлє ачїєрє,  
 (дєпєрє чїрїє сїгєрє чє аєїєм), аз антєрєлєт  
 пє сєрєлє пєнєлє лє чєлє маї нєлєтє трєлєпєчє.  
 Пєстє 20 мї армєаці стрїєчє ан гєрєа мєрє,  
 кз єї н'аз нічі о трєвєїнцз дє прєтєкєтєрєт.  
 Глєсєлє кєнєєлєлєлє рєвєск, карє аї сфзтєчїє  
 а рємєнєа ан лініцє, нє прєа єстє аєкєлєтєт.  
 (дєпєрє кєрр. прїє.)

**РЄСІЯ.** Дїлє мєрєчїнї, 13. Ієлїє. Пєнє-  
 рєлєлєа бєрєдї Дїєвєн, карє ан кєлєчєтєрїєлє  
 сє кзтрє Сєт. Пєтєрєсєрє ажєнєсє пєнєлє лє  
 Бєрєшєвїє, сє антєрєчє кз ієцєлєлє лєзєнєлє шї  
 арємєлє кзтрє вїнєа. Д. Дїєвєн афєлє лє  
 Бєрєшєвїє зєн кєрїєр, карє тєкємє ачїєнчїє сєтїєсє  
 дєлє Сєт. Пєтєрєсєрє шїтї адєсє пєрєлєчє, а  
 сє антєрєчє ієтє лє сєрєлє, прїєкєм сє крє-  
 дє, снєрє а мїєлєчїє маї антєлє дєпєрєтєрєлє лєт  
 вєчїє шї Пєтєрєнїєвїч дїн цєрє. знїї крєд,  
 кз кєрїєлє дїн Сєт. Пєтєрєсєрє вє рєнєлєлє о  
 сєтєлєнєлє чєлєчїтєрє а тєтєлєлє дєпєрєлєлє  
 карє фєлє ансєцїєтєз а дєлє ачїєрє дїн 27. Ієнїє.  
 (Гєлє, знїє.)

**ГРЪЧИЯ.** Газетите дала Атина пазих ан 29. Ивни нв араче ници о скимбаре а дххв- лат аквиторилор ан 8рма редхчерии килтвие- дилор пхбали: ктар ши фоиле де опозицие ри- кхноск тревзинуа де а маї аннхцина килтвие- алае. Песте тот се сїмте о анкредїре кз- твз пхтерїае протектоаре, ампревнате анїх кз дорїнца, ка ачїаши пхтерї се казте а кхноаци а дївзрателе тревзїнце аде ачїстї ıцрї. — Весте преа де ансимнат, кз жхрна- лїае грїчїшї адхк о шїре дїспре 8н фе 18 де мїшкаре крїшїнеаскз антре тхрчї. Ан Бї- волїа с'а8 скхлат 8н дїрвїш тхрчїск, карї стрїгз ан гхра маре, кхмкз Хрїстос есте а- дївзратхл дхмнїзї8, каре ва вїнї сз ждїче вїї шї моруїї. Ан ан8л тревкзт пе 8н ас- менїа прїдїкатор тхрчїї ал оморгз. Се спхнї, кз ар маї фї о мхлїме де дїрвїшї маї вжр- тос дїн сїктарї де аїлвїїлї, карїї се нхмекк вхлїндхрїнї шї ста8 ан вазз маре ла тхрчї.

**СПАИЯ.** Мадрїа. Ценералхл Нарваїз порнї ан 10. Івліе кзтвз канїталз кз 12 баталїонїе педїстрїме шї 1200 кхлзрїме. О- ıтвзшїме де лїнїе ан Мадрїа д8 рзмас фодр- те пхцїнз, дар мїлїцїа нацїоналз лї стз дїн 16.000 капете шї аре 20 тхнхрї 88не. Мї- нїстрхл Мендїзабал ш. а. ан нодптеа дїн 10 ıра сз рзпїаскз пе рїцїна Ісабела шї сз о- дхкз аїреа дїн Мадрїа; ансз ıлебардїерїї, а- дїкз гвардїа пззїчоаре ла палат сїмїцїна а- чїаста, маї хотхрхрз а мхрї тоцї, дїкзт а ıвхфрї асемеңа фаптз. Ла 14. Івліе форпо- ıтхрїле цїнералхї Аспїрос ал кзрхї квартїр есте лїпїт вачїн кз Мадрїадхл, се апропїарз де ıтате спре аї вїзїта порцїае, дар фхгерз прїмїте кз глаонце де тхнхрї шї кз пхще, анкзт се вхзхрз сїлїцї а се рїтраце. Мен- дїзабал амхрцї аквїторїлор арме, банї шї вїн, фхкхндхле шї нхдїждае, кз ан пхцїне зїае ва вїнї 88рвано шї 8гаонї спре аж8 торїз кхпїталїї. Кз тоате ачїегеа ан ачїае пхцїне зїае кхпїталае поате 8шор кхдїа ан мхнїаї инсхрїнїцїлор. — Рїцїнтхл Вепартеро пела 10. Се афла антре мхнїцї пе дрхмхл Мадрїадхлхї кзтвз Кадїц; се борїта ансз, кз ıа вхзхна лїпса, ар ста гата а ıшї дїн патрїе пе ла Хаванна шї анкз прїкхм зїк 8нїї ва цїнїа дрхмхл арїпт кзтвз Амерїка, дїн прїчїнз кз се сїмте маї сзрак, дїкзт сз поатз твзї кз грандїца черхтз ан врїо царз де а вхрхпїї. (Дхпз шїрї оф шї телегр.)

**Ф°АНЦІА.** Парїс, 18. Івліе. Д. Гї8зот фх стрїмгторат ан каса паїрїлор а да дїсл8 шїрї асхпра тревїлор дїн афарз. Длхї шї ала8, ансз скхрте. Ан прївїнцїа Спанїїї зїчїа дхнї8л, кз пелзнгз стареа ан каре се а- флз їар фї ан контра даторїнїцїї а дескоперї ахкхрїї, каре ар вхтзма ансхшї интереселе

Францїї. Чї ı арїпт. Франца н'аре (аїтз- датз) сол ан Мадрїа, дар тотхш тревїае нхї схфрїе нїчї о скхдере. Де мхлате орї не- лхкрарїа есте чїа маї 88н мїжлок де а кхлка грїхтвїцїае. Франца ф8 тотдїа8на нехтралз ан Спанїа шї анхм анкз ва рзмнїа асеме- нїа. Чїле че с'а8 ворїт дїспре дарїа арме- лор шї а пасхрїлор, сзнт адевзратї нхмаї ан- кзт 8нїї цїнералї спанїолї петрїчїа ан Фран- ца словозї, їар нх опрїцї дїн врїо полїтїкз, прїн 8рмаре ıї пхтга шї ıшї. — Де ачї мї- нїстрхл трїкх ла Ірландїа шї адогсе а зїче, кз Французїї н'а8 нїчї 8н арїпт а шї фачї де лхкхр8 нх ачїа царз, чї сзїї анкреазз кавзз ıї ла анцїаепчхнїа гхсернхлхї ıнглїзїск.

**БРИТАНИЯ МАРВ.** Лондон, 13. Івліе. Дх- кхр8 рарї Анделхнїеле дїспхте ал касїї де жоє асхпра Ірландїї се хотхрхрз ла 12 ан фа- борхл мїнїстрхлхї кз 243 ан контра ла 164 гласхрї, адїкз се хотхрх а лхса пе мї- нїстрї8 сз нх факз нїмїк пентр8 Ірландїа.

**ДВ АНДРІПТИТ.**

Ла Нр. 57 ф. 225 адеаревнта ан лон- оршїстра де сївдїнїцї, чїтїще: Ан оршїстрз анкз ıра 8н сївдїнт, ан8ме ла фор- тїпїано.

2644. 1843.

Ан 8рмареа Аналтїї рхндхлї гхсернїале дїн 3. Івліе а. к. Нр. 6882 Оїсрїлор де ачїї лї се аз андрїптарї8, ка ıї ампрї8нз кз слхшїае лор, карїї се афлз кз тхрмїае лор ан Ромхнїа, с'а8 карїї се дхк аколо, сз шї ла пасхрї кхвїїнчоасе, пентр8-кз алт фїаї8 а8 а се тїме, кхмкз ан пхтерїа анвоїелїї Анкїате кз Цара ромхнеаскз пентр8 ампрї- мхта даре афарз а дїсртерїлор мїлїтарї шї а вагабхнзїлор. Лї вор прїндї шї пе ıї ка пе нїцїе вагабхнзїї (прївїцїї) шїї вор трїмїте ан патрїа лор.

Брашов, 2. Ахгхст 1843.

Маїїстратхл.

**ПРВЦІА БХКІТХЛОР АН БРАШОВ.**

ла 4. Ахгхст к. н. (Ан банї де валхтз.)

О гхлїатх де Ардїал.		ГФ.	Крї
Чїа маї фрхмос		5	30
» де мїжлок	грх8 . . . . .	5	—
» де жоє		4	30
Охкхрїц		4	24
Охкара		3	36
Орхл		3	30
Овхї8а		2	18
Хїрїшка		4	30
Мхлїаїл		2	24
Кхкхрхлхл		4	36